

**QUYẾT ĐỊNH
MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TRẮNG BÀNG, TỈNH TÂY NINH

Với thành phần phiên họp gồm có:

Thẩm phán – Chủ trì phiên họp: Bà Hồ Thị Môi.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Trảng Bàng: Ông Trần Tấn Anh –
Kiểm sát viên.

Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng: Ông Nguyễn
Hoàng Ân – Chấp hành viên.

Thư ký ghi biên bản phiên họp: Ông Trần Thế Sự – Thư ký Tòa án nhân
dân thị xã Trảng Bàng.

Ngày 20 tháng 12 năm 2021 tại Tòa án nhân dân thị xã Trảng Bàng, tỉnh
Tây Ninh tiến hành mở phiên họp xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án hồ sơ thụ
lý số: 55/2021/TLST-VDS ngày 01 tháng 12 năm 2021 theo đề nghị của Chi cục
Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng đối với: bà **Trần Thị N**, sinh năm 1966; địa
chỉ: ấp PT, xã PB, thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh.

Các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước đề nghị xét miễn, giảm: Xét
miễn cho bà **Trần Thị N** số tiền 4.000.000 đồng tiền phạt sung công quỹ Nhà
nước.

NHẬN ĐỊNH:

Xét đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng về việc
xét miễn thi hành khoản thu nộp ngân sách Nhà nước đối với bà Trần Thị N phải
thi hành theo Bản án số: 70/2013/HSST ngày 30 tháng 10 năm 2013 của Tòa án
nhân dân huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh và Bản án số: 08/2014/HSPT ngày 15
tháng 01 năm 2014 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh. Bà Trần Thị N phải thi
hành số tiền 200.000 án phí hình sự sơ thẩm và 5.000.000 đồng tiền phạt sung
công quỹ Nhà nước, bà N đã thi hành số tiền 1.200.000 đồng, số tiền còn lại bà
N phải thi hành là 4.000.000 (bốn triệu) đồng tiền phạt sung công quỹ Nhà nước.

Quyết định Thi hành án chủ động số: 1056/QĐ-CCTHA ngày 04 tháng 4
năm 2014 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bàng
(nay là thị xã Trảng Bàng) đến nay đã hơn thời hạn 05 năm. Qua xác minh, bà

Trần Thị N có thu nhập không ổn định, chỉ đảm bảo cuộc sống tối thiểu và không có tài sản gì ở địa phương để đảm bảo thi hành án.

Tại phiên họp, đại diện Viện kiểm sát thống nhất đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng đối với bà Trần Thị N.

Căn cứ khoản 2 Điều 61, Điều 62, Điều 63 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT- BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản nộp ngân sách Nhà nước.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh: Miễn thi hành án số tiền 4.000.000 (bốn triệu) đồng tiền phạt sung công quỹ Nhà nước cho bà Trần Thị N theo Bản án số: 70/2013/HSST ngày 30 tháng 10 năm 2013 của Tòa án nhân dân huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh và Bản án số: 08/2014/HSPT ngày 15 tháng 01 năm 2014 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh.

2. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Tây Ninh,
- VKSND TX.Trảng Bàng,
- Chi cục THADS TX.Trảng Bàng,
- Người phải thi hành án,
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Hồ Thị Mối